



## "À LA CLAIRE FONTAINE"

Chargés de parfums lourds ou frémissants de brises légères, les soirs d'été appellent une musique d'atmosphère et un décor plein d'ambiance, que la télévision tentera de créer en présentant, à compter du 7 juillet, le lundi de 9 heures à 9 h. 30 du soir, les spectacles d'une nouvelle série de variétés intitulée *A la claire fontaine*.

Ce titre, inspiré d'une de nos plus jolies mélodies de folklore, suggère à la fois la fraîcheur de l'eau et le calme d'une nuit estivale agrémentée des trilles d'un rossignol. On y retrouvera justement la belle artiste, qu'on a surnommée "le rossignol canadien": Claire Gagnier.

En effet, le brillant soprano Claire Gagnier sera à la fois l'hôtesse et la vedette de cette série musicale.

Les téléspectateurs connaissent tous Claire Gagnier. Cette excellente artiste a une voix dont la souplesse est remarquable. On sait que Claire Gagnier peut aborder tous les genres musicaux avec la plus grande aisance. On a pu l'applau-

dir à *Sérénade pour cordes*, par exemple, aussi bien qu'à *l'Heure du Concert*. Elle chante avec autant de facilité une mélodie populaire américaine qu'un grand air d'opéra. Elle a prouvé sa virtuosité en interprétant à la télévision, avec un égal brio, les premiers rôles de *Madame Butterfly* de Puccini et de *l'Enfant et les sortilèges* de Ravel.

Claire Gagnier est la vedette toute désignée pour un spectacle du genre de *A la claire fontaine* dont le répertoire extrêmement varié ira de l'opéra et de l'opérette au jazz et à la comédie musicale.

Jean Deslauriers, dont le nom est aussi lié que celui de Claire Gagnier à *Sérénade pour cordes*, dirigera le chœur et l'orchestre de *A la claire fontaine*, émission pour laquelle il écrira également des arrangements musicaux en collaboration avec François Morel, Maurice Dela et Johnny Burt.

On verra également, chaque semaine, un groupe de danseurs évoluer aux côtés de Claire Gagnier et de l'artiste invité.

Lors de l'émission inaugurale, le 7 juillet, on pourra applaudir, outre Claire Gagnier, le chœur et l'orchestre, les danseurs interprétant une chorégraphie de Michel Conte. On entendra aussi un petit ensemble instrumental dirigé par Paul de Margerie, qui fut invité à plusieurs reprises, la saison dernière, *Au p'tit café*.

L'artiste invité le soir de la "première" sera l'excellent ténor Richard Verreau qui a souvent chanté aux côtés de Claire Gagnier.

C'est avec plaisir que les téléspectateurs verront de nouveau, réunis sur la scène, les deux vedettes de *Madame Butterfly*, opéra qui a remporté un si vif succès en février dernier.

Lundi prochain, Richard Verreau chantera en duo avec Claire Gagnier un extrait du premier acte de *la Bohème* de Puccini. La mise en scène sera signée Irving Guttman, comme en 1955 lorsque l'opéra a été présenté au com-

plément en solo une ballade napolitaine intitulée *Dicitencello vuie*.

Claire Gagnier chantera lors de cette émission la fameuse *Etude No 3*, de Chopin, mieux connue sous le titre de *Mon coeur vous dédie sa mélodie*.

Elle interprétera également *J'entends l'amour* et *Les plus belles choses de la vie*.

L'ensemble de Paul de Margerie jouera pour sa part *How high the Moon*.

Au cours de la saison, *A la claire fontaine* se propose d'inviter des artistes aussi célèbres que le jeune chef d'orchestre Michel Legrand, les danseurs hongrois Kovak et Rabowski, André Prévin, pianiste de la M.G.M., les chanteurs Louis Quilicot, Joseph Rouleau et d'autres invités.

*A la claire fontaine* sera présenté dans des décors de Michel Ambrogi, avec des costumes de Janine Caron.

La réalisation de la série a été confiée à François Bernier.



## Le président des E.-U. à Ottawa

La capitale canadienne accueillera le général Dwight D. Eisenhower, président des États-Unis, mardi 8 juillet, pour une visite officielle de deux jours.

Tout comme ce fut le cas pour le prince Bernhard de Hollande, le premier ministre britannique, Harold Macmillan, et le secrétaire général de l'OTAN, M. Paul Henri Spaak, qui sont aussi venus à Ottawa ces derniers mois, le Service des reportages de Radio-Canada a pris les dispositions nécessaires pour bien "couvrir" l'événement.

Le reportage sur l'arrivée du président Eisenhower sera transmis directement d'Ottawa, sur les réseaux français de radio et de télévision, de 10 h. 45 à 11 h. 30 du matin. Le lendemain, mercredi 9 juillet, cette fois de 10 heures à 10 h. 45, les mêmes réseaux transmettront le discours que prononcera Eisenhower devant les membres du parlement canadien.

Jean Ducharme et Jean-Paul Nolet commenteront les deux événements, à la télévision, tandis que Raymond Laplante et Charles Dussault feront de même pour l'auditoire de la radio.

Ces émissions spéciales seront réalisées, à la télévision par Pierre Normandin, et à la radio par Roger Mondoloni, sous la direction respective de Roland Giguère et Pierre-Marcel Claude.

## La princesse Margaret

La Société Radio-Canada transmettra à son auditoire de la radio et de la télévision des reportages détaillés sur la tournée que S.A.R. la princesse Margaret effectuera au pays, durant les mois de juillet et août.

La sœur de la reine arrivera à Princess Bay, sur la côte du Pacifique, le 12 juillet. Son séjour au Canada la conduira jusqu'à Halifax, d'où elle s'envolera le 10 août pour le Royaume-Uni.

Les émissions en direct provenant de divers points du pays seront complétées par des nouvelles et des reportages filmés.

# "L'Asie en marche"

Une nouvelle série d'émissions radiophoniques intitulée *L'Asie en marche* débutera au réseau français de Radio-Canada, lundi 7 juillet, à 7 h. 30 du soir.

L'animatrice de ces émissions hebdomadaires sera Renée Morin. Elle entretiendra les auditeurs des impressions qu'elle a recueillies et des souvenirs qu'elle a accumulés lors de son récent voyage au Japon, en Israël et en Inde.

Ces trois pays ont quelques affinités entre eux, tout en étant absolument différents par leur histoire et leur culture. Pour le moment, ils expérimentent tous trois des régimes gouvernementaux à structure démocratique, et ceci depuis le dernier conflit mondial.

En quoi l'homme moyen est-il affecté par cette transformation? C'est à cette question que Renée Morin tentera de répondre, en décrivant des petits faits de la vie de tous les jours.

Très simplement, en citant des anecdotes et en rapportant les conversations

des gens moyens qu'elle a interviewés, elle parlera de la mentalité de ces peuples, qui subissent une évolution en certains cas très lente, en d'autres effarante de rapidité.

La méthode de présentation sera vivante; le texte de Renée Morin sera coupé d'enregistrements musicaux et sonores, de musique folklorique et d'entrevues rapportées de ces pays.

La série complète de *L'Asie en marche* comprendra quinze émissions; six seront consacrées au Japon, trois à l'état d'Israël et six à l'Inde.

La première émission de la série nous présentera *le Japon à première vue*: Tokyo, ville de sept millions d'habitants, qui, en cinq cents ans d'existence, a été détruite et reconstruite 25 fois, à la suite de feux, de guerres ou de séismes; la vie japonaise, gracieuse et soignée du détail élégant; la galerie des soirées, où l'on offre le thé aux clients;

Tokyo la nuit: un perpétuel feu d'artifice...

La deuxième demi-heure de la série nous amènera dans une famille japonaise. Aux émissions suivantes, il sera question des traditions, de la jeune génération, des divertissements et des relations qui existent, au niveau du peuple, entre le Japon et le Canada.

Il sera ensuite question de l'état d'Israël, un pays vieux de dix ans dont les racines sont quatre fois millénaires. Sur ce petit coin de terre sont réunis les Juifs de cinq continents qui veulent reconstruire la Terre Promise.

Les six demi-heures consacrées à l'Inde nous démontreront comment, presque par miracle, ce pays a réussi à organiser son économie, malgré la diversité des races, des langues et des coutumes.

Ces émissions seront réalisées par Eudore Piché, du Service des Émissions éducatives et des Affaires publiques.

## Le congrès de l'O.C.I.C.

Le Révérend Père Jacques Cousineau, S.J., est l'animateur de la série radiophonique *L'Église vivante*, qui passe au réseau français de Radio-Canada tous les dimanches, de 9 h. 30 à 10 heures du soir.

Natif de Montréal, le Père Cousineau a fait ses études classiques au Collège Sainte-Marie. Entré dans la Compagnie de Jésus le 25 février 1924, il fut ordonné prêtre le 16 août 1936. Au cours des quatre années suivantes, il poursuivit des études de sociologie et d'ascétisme à Paris et à Auriesville, N.-Y.

Il fut membre de l'Institut Social Populaire de 1940 à 1950; aumônier général de l'A.C.J.C.; aumônier-fondateur de la Conférence Mignault des étudiants en droit de l'Université de Montréal; aumônier des syndicats nationaux de Sorrel et, de 1945 à 1950, il fut conseiller moral et directeur du service d'éducation auprès du conseil central des syndicats nationaux de Montréal et des Fédérations syndicales de la métallurgie, de l'imprimerie et des employés municipaux. Il fut également membre de la Commission sacerdotale d'études sociales depuis sa fondation jusqu'en 1953.

Depuis 1956, le Père Cousineau est directeur adjoint de l'Institut Social Populaire; rédacteur à "Relations"; directeur de "Collège et Famille" et des "Cahiers de l'I.S.P."; membre de la Commission des Ciné-clubs du Centre catholique du cinéma de Montréal et membre de la fédération canadienne des Ciné-clubs.



R. P. JACQUES COUSINEAU

Enfin, depuis 1957, il est professeur de théologie professionnelle à la faculté de droit de l'Université de Montréal.

À chacune des émissions de la série *L'Église vivante*, le Père Cousineau donne une chronique en marge de l'actualité religieuse. Dimanche 6 juillet, son exposé portera sur le congrès de l'Office Catholique International du Cinéma, qui vient de se terminer à Paris.

Au cours de cette demi-heure, on entendra également une causerie du Révérend Père Georges Dantinne, O.P., sur le renouveau chrétien belge.

Cette émission hebdomadaire comporte aussi quelques bulletins d'information religieuse et des chants inspirés du renouveau liturgique, interprétés par des chansonniers tels que le Père Duval, le Père Cocagnac ou le Père Bernard.

Ces émissions sont préparées et réalisées par Pierre-Etienne Chayer.

## Le monde du travail

*Pourquoi travailler?* Voilà une question qui semble bien ironique. Et pourtant, l'émission radiophonique qui porte ce titre et qui débutera au réseau français de Radio-Canada, lundi 7 juillet, à 6 h. 45 du soir, n'est nullement humoristique. En effet, cette série se propose de mettre en lumière le sens profond du travail et la raison d'être du travailleur à l'aide d'œuvres littéraires, de chansons et d'entrevues avec divers représentants du monde du travail.

Naturellement, Jean-Paul Lefebvre, animateur de l'émission *Pourquoi travailler?*, évitera le style "pontifiant" qui ne convient pas à une série estivale. Un programme sur deux sera consacré à une anthologie littéraire lue par Pierre Boucher et à l'audition de disques commentés par Jean-Paul Lefebvre.

La semaine suivante, on abordera la question d'une façon plus vivante, si l'on peut dire, en faisant entendre une interview d'un invité qui nous entretiendra du métier qu'il exerce, ce qui lui donnera l'occasion d'en parler d'une façon objective. Cette entrevue sera agrémentée de chansons présentées par Jean-Paul Lefebvre, un animateur bien qualifié puisqu'il a été, l'année dernière, le commentateur attiré de la série *La Vie ouvrière*.

La série *Pourquoi travailler?* sera réalisée par Bernard Benoit.

# VOYAGES EN TUNISIE

Quelques apparitions à la série télévisée *Aventures*, l'hiver dernier, ont suffi à Albert Mahuzier pour s'attirer la



ALBERT MAHUZIER

sympathie de tout l'auditoire. Il faut dire qu'il joint à un bagout bien parisien le sens de la famille puisque la sienne le suit dans toutes ses pérégrinations. Mais le charme bien particulier

des conférences de ce globe-trotter réside surtout dans ses commentaires savoureux et documentés.

Or, les auditeurs du réseau français de Radio-Canada auront le privilège d'entendre une série d'émissions radiophoniques où Albert Mahuzier racontera quelques épisodes de ses voyages. Ceux qui ont suivi ses causeries à la télévision retrouveront un certain nombre de sujets qu'il a déjà abordés. Mais ils prendront certainement plaisir à les écouter de nouveau car le conférencier a le don d'éviter les redites.

La première causerie sera diffusée dimanche 6 juillet, à l'émission *Entretien*, à 10 h. 15 du soir au réseau français de Radio-Canada.

Albert Mahuzier a choisi pour cette occasion de parler de *Pêches tunisiennes*. Il décrira tout d'abord certaines mosaïques antiques conservées au musée du Bardo à Tunis. Il pourra de cette façon établir un parallèle entre les méthodes anciennes et les méthodes modernes. De la capitale tunisienne, il entraînera les auditeurs à Dserba où subsistent des "souvenirs" d'Ulysse et de Calypso. On apprendra par la même occasion comment se pratique la pêche au mérrou dans la mer du Bou Grara. Puis Albert Ma-

huzier décrira la pêche à la corde, méthode employée aux environs de Monastir. Cet entretien se terminera sur un tableau haut en couleurs alors que le conférencier expliquera comment se pratique la pêche à la sardine dans des barques munies de projecteurs.

L'émission de la semaine suivante sera consacrée à la description de la prise du thon au filet fixe.

Puis au cours des semaines suivantes, nous suivrons Albert Mahuzier et sa famille à travers le Sahara, l'Afrique noire et finalement l'Australie.

Parmi les différents épisodes particulièrement palpitants auxquels nous assisterons mentionnons les chasses au buffle, à l'éléphant, au crocodile, à la panthère, au piton, au lion, à l'hippopotame, etc.

Albert Mahuzier décrira également son séjour dans la forêt équatoriale en compagnie des Pygmées, expérience passionnante à plusieurs points de vue puisqu'il était accompagné de toute sa famille, y compris le benjamin âgé de quatre ans. Il parlera ensuite de sa vaine poursuite des gorilles dans l'obscurité moite de la forêt vierge.

La série *Entretien* est réalisée par Eudore Piché.



MONIQUE CHAILIER, soprano léger, est la vedette féminine de la série radiophonique *Mémoires oubliées*, au réseau français de Radio-Canada. Mardi 8 juillet, à 7 h. 30 du soir, Monique Chailier chantera, avec le baryton Lionel Daunais, des oeuvres de Fauré et Marchetti, Villard et Christiné, Dalcroze, Pradels et Missa. Monique Chailier possède un très vaste répertoire des chansons qui furent populaires de 1870 à 1930 et qui enchantent particulièrement les auditeurs de plus de quarante ans. Occasionnellement, elle dira un poème d'un auteur de "la belle époque". L'orchestre de *Mémoires oubliées* est sous la direction de Giuseppe Agostini. Réalisation de Roger Daveluy.

## • "Ça, c'est Montréal!"

*Ça, c'est Montréal!* On verrait fort bien une chanson vantant les charmes de la métropole canadienne emprunter ces mots comme refrain. En fait, c'est le titre d'une nouvelle émission radiophonique qui débute simultanément aux réseaux français et anglais de Radio-Canada, samedi 5 juillet à 8 heures du soir.

Le bilinguisme est un des caractères les plus frappants de Montréal. On sait avec quelle aisance la plupart de ses habitants passent d'une langue à l'autre. Aussi ce programme présentera-t-il une heureuse alternance de chansons françaises et anglaises.

Le rôle d'animateur est confié à Jacques Desbaillets, bien connu des auditeurs de langue anglaise grâce à l'émission *Chansonnettes*.

Mimi Catudal qui a déjà, par le passé, tenu la vedette dans des programmes présentant des mélodies françaises et américaines interprétera des pièces choisies dans ces deux répertoires. De plus, les Collégiens Troubadours, ainsi qu'un chœur de dix voix dirigé par Marcel Scott, seront entendus une semaine sur deux.

L'orchestre sera dirigé par Morris C. "Rusty" Davis.

La réalisation de *Ça, c'est Montréal!* a été confiée à Roger Daveluy.

## • Concours de photographie

Les jeunes auditeurs de l'émission radiophonique *Bonjour dimanche* sont invités à participer à un concours de photographie. Ce dernier sera lancé à l'émission de dimanche 6 juillet, de 11 heures à 11 h. 30 du matin au réseau français de Radio-Canada.

Le concours est ouvert plus particulièrement aux adolescents dont l'âge varie entre dix et dix-sept ans. Il se terminera vendredi 22 août. Les gagnants seront connus à l'émission du dimanche 7 septembre.

Ce concours est divisé en trois catégories : photographies d'enfants, d'animaux et scènes de ville ou de campagne. On peut s'inscrire dans l'une de ces catégories ou dans les trois. Chaque photographie doit avoir une grandeur minima de cinq pouces par sept; à l'arrière, le concurrent devra inscrire le titre de la photo, ainsi que son nom, son âge, son adresse, son numéro de téléphone, l'école, le collège ou le couvent qu'il fréquente et sa classe.

Le premier prix, dans chaque catégorie, sera un exemplaire du volume de luxe *la Photographie et le cinéma amateur* de Jean Roubier.

Tous les envois doivent être adressés à : *Bonjour dimanche*, C.P. 6000, Radio-Canada, Montréal.

C'est Roger de Vaudreuil, réalisateur de *Bonjour dimanche*, qui organise ce concours.

## • Dialogues et témoignages

Dimanche, le 6 juillet, à midi quarante-cinq, une nouvelle série radiophonique, intitulée *Parallèlement*, débute au réseau français de Radio-Canada.

Cette émission, animée par Maryvonne Kendergi, présentera sous une forme dialoguée des témoignages en marge d'un programme de radio, d'un événement ou d'une manifestation artistique dans notre pays ou à l'étranger.

George et Madeleine Little inaugureront la série en parlant, le 6 juillet, du Centre musical du Lac à la Loure qu'ils dirigent.

Maryvonne Kendergi a, de plus, rapporté d'un récent voyage en France des entrevues avec Marius Constant, Pierre Fromentin et Robert Mallet, concurrents du Prix Italia.

On entendra aussi, dans le courant de la saison, le témoignage du peintre Alfred Manessier, actuel chef de file de l'art sacré en France et héritier spirituel de Georges Rouault, le célèbre artiste récemment décédé.

Enfin le docteur Fernand Léonard, médecin canadien, parlera de son expérience de missionnaire laïque au Pakistan.

L'émission *Parallèlement* est une réalisation de Roger Vigneau.

## • "Cinéma du dimanche"

*Cinéma du dimanche*, une émission destinée aux cinéphiles, présentera chaque semaine, à compter du 6 juillet, de 7 h. 30 à 9 heures du soir, au réseau français de télévision, un long métrage de qualité.

Confortablement installé dans le décor d'un salon bourgeois, Jacques Fauteux, l'animateur de cette série, présentera les films aux téléspectateurs. Le premier sur la liste est une production américaine de 1952. *Le Puits* expose les problèmes raciaux soulevés par la disparition d'une fillette de race noire. Toujours d'actualité, ce film éveillera sûrement l'intérêt qu'il avait suscité lors de sa parution sur les écrans.

Plusieurs autres bons films sont inscrits au programme de *Cinéma du dimanche*, dont *Le Fleuve* de Renoir, *The African Queen*, qui met en vedette Katherine Hepburn et le regretté Humphrey Bogart, *la Rivière Rouge*, avec John Wayne, et *les Conquêteurs solitaires*.

Cette émission sera réalisée par Jacques Faure.

*Inspecteur Blaise*, une série que les fervents du roman policier avaient chaleureusement accueillie l'été dernier, reprendra l'affiche mardi 8 juillet, de 8 h. 30 à 9 heures du soir, au réseau français de télévision. Jacques Duby est l'interprète du rôle principal. Cette série est réalisée par Vicky Vernel.

# HORAIRE DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton. (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal; CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LES POSTES DES RÉSEAUX FRANÇAIS

RADIO	
Nouveau-Brunswick	
*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmundston	570 Kc/s
Québec	
*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Charlisle	610 Kc/s
CIBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRB V. St-Georges	1400 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s
Ontario	
CFBR Sudbury	550 Kc/s
CFCL Timmins	580 Kc/s
Manitoba	
CKSB St-Boniface	1200 Kc/s
Saskatchewan	
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg	jour: 710 Kc/s soir: 1230 Kc/s
Alberta	
CHFA Edmonton	680 Kc/s
(Fréquence modulée)	
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s

## TÉLÉVISION

*CBFT Montréal	Canal 2
*CBOFT Ottawa	Canal 9
CFCM-TV Québec	Canal 4
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7
CIBR-TV Rimouski	Canal 5
CKRN-TV Rouyn	Canal 4
CKRS-TV Jonquière	Canal 12
CKTM-TV Trois-Rivières	Canal 13

L'astérisque \* indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

## La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
Les Services d'information  
C.P. 6000 Montréal  
(UNiversité 6-2571)  
Directeur:  
Paul Roussel  
Abonnement: \$2 par année  
(Etats-Unis: \$3.50)  
Autorisée comme envoi postal  
de la deuxième classe,  
Ministère des Postes,  
Ottawa.

## RADIO

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Prière du matin
- 7.15—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Réveille-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
- 7.55—CBF—Chronique sportive  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies  
CBAF—Nos écoliers au micro
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—La Boîte aux merveilles  
Conte de Lucille Durand, Narrateur: Robert Gadouas, Musique: Jean Letarte.
- 10.30—Rythmes de Paris
- 11.00—Le Coin des pères
- 11.30—Musique de ballet  
CBV—Divertissements  
CBJ—Tourbillon musical  
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Variétés

Jacques Larochelle, le Trio féminin et orch. dir. Gilbert Darisse, "M'amie" (R. Chabrier et J. Moutet); "Souviens-toi Monika" (R. M. Siegel); "Un poème" (Paul Durand); "Va mon p'tit bonhomme" (René Tournier); "Vacances" (Francis Lopez); "Toujours plus belle" (Glanzberg); "Un jour je te dirai" (Gorni); "Derrière les volets" (Valdy et Terrier).

## RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal  
CBJ—Belles pages de musique
- 8.05—Louanges  
"Gloria" (Vivaldi): Pierrette Alarie, Marie-Thérèse Cahn, Ensemble vocal de Paris et Orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. André Jouve.
- 8.30—Missa est  
Messe en la bémol majeur (Schubert).
- 9.00—Radio-Journal

## Le samedi 5 juillet

- CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Chansonnettes
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède  
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas  
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Quand l'opéra se donne des airs  
Texte: René Arthur,  
CBJ—Ce qui se passe
- 2.00—À la carte
- 5.15—Explorations
- 5.45—Conseil de la vie française

M. Robert Gauthier, président de l'Association catholique des éducateurs de langue française parlera du prochain congrès à Chicoutimi, du 19 au 23 août.

- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive  
CBJ—Nouvelles  
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue  
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault.  
Animatrice: Marcelle Barthe,  
CBAF—Le chapelet
- 6.30—Concerts du samedi  
CBAF—Concert
- 7.00—CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Opérettes
- 7.30—Chroniques canadiennes  
CBAF—L'Actualité régionale
- 8.00—Ça, c'est Montréal!  
Emission bilingue avec Mimi Catudal, Jacques Des Bailleurs, le pianiste Edmund Assaly, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Rusty Davis.  
"Tu voulais", "Almost Like Being in Love", "Paule, sur ton épaule", "You do something to me", "Another Time, Another Place".
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Comédies musicales  
"Paris, à nous deux" (Jean François).
- 9.00—Le Kiosque à musique
- 9.30—Concert-Jazz  
Texte et présentation: Yves Préfontaine.
- 10.00—Musique de danse  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue  
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

### CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 1.00—Musique
- 1.55—Tournoi de la coupe Davis  
Canada-Cuba.
- 5.30—Kimo
- 6.00—Le comte de Monte-Cristo
- 6.30—La vie sportive
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Boum sur Paris". Comédie musicale, Edith Piaf, Charles Trenet, Jacques Pills, Juliette Greco, Mick Mitchel.
- 7.45—Quelles nouvelles?  
Marjolaine Hébert et Jean Duceppe dans deux sketches de Jovette Bernier.

C'est une question de chômage qui désorganise tout. Voyez ce cher Ernest, il n'a pas d'ouvrage, alors qu'est-ce qu'il fait? Il fume... il boit... il sort... Et sa femme? — Chaque fois que Mme Némphar part en voyage avec son mari, il a toujours des ennuis... M. Némphar a ses petites habitudes et Mme Némphar a les siennes. Le malheur, c'est qu'ils n'ont pas les mêmes habitudes tous les deux!

- 8.00—Rythmes  
Rythmes de java, valse mûette et jazz français.
- 8.30—Chacun son métier  
Animateur: Louis Morisset.
- 9.00—Si Champlain vivait...
- 10.30—Le Théâtre chez soi  
"Carmen sans rose".
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage  
"Le voyage de noces à trois", Paul Horbiger, J. Riemann et Maria Andergast.

### CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

- 12.25—CBOT—Speaking French
- 12.55—CBOT—Cowboy Corner
- 1.55—Davis Cup
- 5.00—Zorro
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—Here and There
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Have Gun, Will Travel
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Bob Crosby Show
- 9.00—Great Movies  
"Moulin-Rouge" José Ferrer, Collette Marchand, Zsa Zsa Gabor, Suzanne Flon.
- 10.30—Here's Duffy
- 11.00—CBC News
- 11.10—Lutte

## Le dimanche 6 juillet

- 9.06—Variétés musicales  
CBJ—CBC News et Intermède  
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concert  
Concerto en ré majeur pour violon (Bosoni): Joseph Szigeti et Little Symphony Society, dir. Thomas Scherman. — Concerto pour deux pianos et orchestre (Mendelssohn): Orazio Frugoni, Annarosa Taddei et Orch. Symph. de Vienne, dir. Rudolf Moralt.
- 10.30—Récital  
D'Arcy Shea, violon; Lawrence Dennis, piano. Sonate no 2 en sol majeur (Grieg). — Sonate no 2 pour violon et piano (Debussy).
- 11.00—Bonjour dimanche  
Magazine radiophonique à l'intention des jeunes.
- 11.30—Musique de chambre  
L'Ensemble Dirk Keetbass, de Winnipeg. Partita no 20 en ré (Dittersdorf). — Allegretto op. 111 (Brahms). — Quintette (Franz Reizenstein).
- CBJ—Pour que la moisson
- 12.00—Le Monde parle au Canada  
Allemagne: bibliothèque pour les jeunes à Munich. — Hollande: la ville miniature Madurodam.
- 12.30—Jardins plantureux  
Stephen Vincent.
- 12.45—Parallèlement  
Avec Maryvonne Kendergi. Invités: M. et Mme George Little qui parleront du Centre musical du Lac à la Loure.

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.05—Intermède
- 1.10—CBJ—CBC News
- 1.15—La Revue des hebdomadaires
- 1.30—33 Tours...
- Jacques Matti présente des chansons et de la musique de danse
- 2.00—Du soleil plein la tête
- 3.00—Concerts populaires
- 4.00—Ici Guy Mauffette
- 4.30—Rien qu'une chanson
- 5.00—Claves et maracas  
CBAF—Le Quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le chapelet  
 5.30—Tableaux d'opéra  
 6.00—Radio-Journal  
 6.05—CBJ—Intermède  
 6.10—CBF—CBV Chronique sportive  
 6.15—Les Ilots dans nos îles "Le bassin de la Tamise".  
 CBAF—Récital  
 6.30—Match intercités  
 7.00—Nouveautés dramatiques  
 7.30—Les Petites symphonies  
 Dir. Roland Leduc. "Il Maestro di cappella" (Cimaro-sa) : Robert Savoie, baryton.  
 8.00—Prix Italia "La Nique à Satan" (Frank Martin et Albert Rudhardt).  
 9.30—L'Eglise vivante  
 Animateur: le R. P. Jacques Cousineau, s.j. Invité: le R. P. Georges Dantine qui parlera du renouveau chrétien en Belgique. — Chronique sur le récent congrès de l'Office catholique international du cinéma à Paris.

10.00—Radio-Journal  
 10.15—Entretien  
 Albert Mahuzier raconte ses souvenirs de voyage. Ce soir: pêches tunisiennes.  
 10.30—Récital d'orgue  
 Françoise Aubut.  
 11.00—Adagio  
 CBJ—CBC News  
 11.10—CBJ—Adagio  
 11.25—Nouvelles sportives  
 11.30—Destination inconnue  
 CBAF—La Météo et Fin des émissions  
 11.57—Radio-Journal  
 12.00—Fin des émissions

**TÉLÉVISION**  
**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**  
**CBOT OTTAWA - Canal 9**

3.00—Musique  
 3.45—Téléjournal  
 3.50—Actualités religieuses  
 4.00—Reportages d'été  
 Tournoi au Club de golf de Ville LaSalle. Commentaires: René Lecavalier, Jacques Barette, Louis Chassé.  
 5.30—Bobino en vacances  
 Avec Guy Sanche, Luc Durand et Jean-Louis Millette.  
 6.30—L'Actualité  
 6.55—Nouvelles sportives  
 7.00—Les Travaux et les jours  
 Animateur: Raymond Laplante. — A. Gauthier: la pharmacie du jardinier amateur: insecticides, fongicides, herbicides.  
 7.30—Le Cinéma du dimanche  
 "Le puits", Richard Rober, Barry Kelly, Christine Larson.  
 9.00—Faites vos jeux  
 Animateur: Jean Gélinas.  
 9.30—Théâtre populaire  
 "Vase clos" (Pierre Villon), Bertrand Gagnon, Thérèse Cadorette, Jacques Auger, Tania Fédor, Janine

Sutto, Paul Dupuis, Albert Millaire, Madeleine Davis, Fernande Larivière.  
 10.30—Cartes postales  
 Thème: le Canada. Simone Quenel, Jacques Labrecque, Suzette Pratte, Benoit Dufour et orch. dir. Walter Eiger. "Dans les rues de Québec", "Sous un érable", "En petit boghei", "Hymne au printemps", "Une petite Canadienne", "L'île d'Orléans", "Le ciel se marie avec la mer".  
 11.00—Téléjournal  
 11.10—Nouvelles sportives  
 11.15—Le Cinéma et ses vedettes  
 Michel Simon nous parle de "Quai des Brumes", "Monsieur Taxi", "Joyeuse prison", etc.  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**  
 3.00—This is the Life  
 3.30—CBC Film Playhouse  
 4.00—Country Calendar  
 4.30—The Sky  
 5.00—Shirley Temple's Storybook

"Dick Whittington and His Cat".  
 6.00—Burns and Allen  
 6.30—Father Knows Best  
 7.00—December Bride  
 7.30—CBC News Magazine  
 8.00—Ed Sullivan  
 9.00—The World Stage  
 9.30—Showtime  
 10.00—Close-up  
 10.30—Explorations  
 "Four Essays in Immortality". Quatre études sur l'immortalité telle que conçue par les anciennes civilisations d'Égypte et de Chine. Ce soir: Karnak, Louksor, la Vallée des Rois, Tut-Ank-Ammon.  
 11.00—CBC News  
 11.10—This Week  
 11.35—CBMT—Long métrage "Four Jills in a Jeep".  
 CBOT—Assignment Foreign Legion

**RADIO**  
 6.00—CBAF—Réveil-matin  
 6.25—CBAF—Radio-Journal  
 6.30—CBAF—Réveil-matin  
 7.00—Prière du matin  
 7.15—CBF—Au lendemain de la veille  
 7.30—Radio-Journal  
 7.35—CBF—Au lendemain de la veille  
 7.55—CBF—Chronique sportive  
 CBV—Bonjour les sportifs  
 CBAF—Nouvelles  
 8.00—Au lendemain de la veille  
 CBJ—Ici Philippe Robert  
 8.10—CBJ—Variétés musicales  
 8.30—CBJ—Au lendemain de la veille  
 10.00—Coquelicot  
 Avec Pierre Paquette.  
 10.30—Mes disques préférés  
 Lorenzo Campagna interviewera des invités les lundis, mercredis et vendredis.  
 11.00—Francine Louvain  
 11.15—Un piano, une chanson  
 11.30—Les Virtuoses  
 David Oistrakh, violon; Vladimir Yampolsky, piano.  
 12.00—Paris chante  
 Texte et présentation: Jacques Matti.  
 CBAF—Radio-Journal  
 12.15—Rue Principale  
 12.30—Le Réveil rural  
 Conseils agricoles.

CBAF—Chansons  
 12.45—CBAF—Carnet de notes  
 12.59—Signal-horaire  
 1.00—Radio-Journal  
 CBAF—Carnet de notes  
 1.10—L'Heure du dessert  
 CBJ—CBC News  
 1.15—Les Visages de l'amour  
 1.30—Pages de vie  
 1.45—Une demi-heure avec...  
 2.15—Arc-en-ciel  
 Avec Marcelle Barthe. — Fernand Seguin: la science en pantoufles. Aujourd'hui: les vocations scientifiques.  
 2.30—D'un jour à l'autre  
 3.00—Chacun son tour  
 3.57—Radio-Journal  
 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
 "Persian Set" (Henry Cowell): orch. dir. Leopold Stokowski. — "Punch & Judy" (Robert McBride). — "Fishhouse Punch" (Avery Caflin). — "Cotillon Suite" (Douglas Moore): Orch. Philh. d'Oslo, dir. Alfredo Antonini. — Prélude et Allegro (Esther Williamson Ballou): Orch. de Vienne, dir. Charles Adler.  
 4.30—CBAF—Au jour le jour  
 5.00—Auto-suggestion  
 CBJ—Rendez-vous  
 CBAF—Radio-Journal  
 5.15—CBAF—Le chapelet  
 5.30—Pinocchio  
 5.45—Sur nos ondes  
 6.00—Radio-Journal  
 6.10—Chronique sportive  
 CBJ—CBC News  
 CBAF—Bon anniversaire

**Le lundi 7 juillet**  
 6.15—Le Pont des arts  
 Reportages de Montréal, avec Michelle Tisseyre, et de Paris, avec Paule Chavasse, (lundi seulement).  
 En dinant  
 (du mardi au vendredi).  
 6.45—Pourquoi travailler?  
 (le lundi seulement). Voir article page 2.  
 7.00—CBAF présente...  
 7.30—L'Asie en marche  
 (voir article page 2).  
 8.00—L'Âme des poètes  
 Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Jeanne Landry, pianiste. Thème: la mer. Lecteur: Jean-Paul Dugas.  
 8.30—Le Diable à quatre  
 9.00—Concert international  
 10.00—Radio-Journal  
 Revue de l'actualité  
 Commentaire  
 10.30—Lecture de chevet  
 "Les Animaux dénaturés" (Vercors). Lecteur: Robert Gadouas.  
 11.00—Adagio  
 CBJ—CBC News et Adagio  
 11.25—Nouvelles sportives  
 11.30—Destination inconnue  
 CBAF—Fin des émissions  
 11.57—Radio-Journal  
 12.00—Fin des émissions

**TÉLÉVISION**  
**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**  
**CBOT OTTAWA - Canal 9**  
 1.00—Stampede de Calgary  
 Commentateurs: Jean-Paul Nolet, Henri Bergeron, Charles Dussault. (voir article page 8).

1.45—Mire  
 4.30—Musique  
 5.30—Pépinot  
 6.00—Musique  
 CBOFT—Dîner musical  
 6.55—Nouvelles sportives  
 7.00—Ce soir  
 7.15—Téléjournal  
 7.25—CBOFT—Bulletin  
 7.30—Cinéfeuilleton  
 "Boum sur Paris".  
 7.45—Rolande et Robert  
 8.00—Carrefour en vacances  
 8.30—La Rigolade  
 9.00—A la claire fontaine  
 Claire Gagnier et orch. dir. Jean Deslauriers. Invités: Richard Verreault, Paul de Margerie et son ensemble instrumental. Chorégraphie: Michel Conte. "Mon coeur vous dédie sa mélodie"; un extrait du 1er acte de "La Bohème"; "How High the Moon"; "J'entends l'amour"; "Dicitencello vuie"; "Les plus belles choses de la vie".  
 9.30—Savez-vous voyager?  
 Animateur: Bruno Cyr.  
 10.00—Le Théâtre Colgate  
 "Le clocher".  
 10.30—Le vieux Québec  
 Avec Gérard Morisset, conservateur du Musée de la province de Québec. "L'ère romantique": l'Université Laval, le Bureau de Poste, le Château Frontenac et l'immeuble Price. Commentaires: Renée Larochelle.  
 11.00—Téléjournal  
 11.10—Nouvelles sportives  
 11.15—Télépolicier  
 "Capitaine Ardent". Renée St-Cyr et Yves Vincent.  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**

1.00—Calgary Stampede  
 1.45—Mire  
 4.55—Today on CBMT  
 5.00—Man from Tomorrow  
 5.15—Children's Intl. Newsreel  
 5.30—Mickey Mouse Club  
 6.00—CBMT—Kingdom of the Sea  
 CBOT—I Search for Adventure  
 6.30—CBMT—Animal Parade  
 CBOT—World Through Stamps  
 6.45—CBC TV News  
 7.00—Tabloid  
 7.30—CBMT—Lili Palmer  
 CBOT—Film  
 7.45—CBMT—Meet Lorraine  
 CBOT—Scan  
 8.00—The Millionaire  
 8.30—On Camera  
 "Guest Shot" (Leslie McFarlane).  
 9.00—I Love Lucy  
 "Lucy Raises Chickens".  
 9.30—Tugboat Annie  
 "Annie's Inheritance".  
 10.00—Studio One  
 11.00—CBC TV News  
 11.15—Viewpoint  
 11.22—CBMT—Speaking of Animals  
 CBOT—Film  
 11.30—The Tapp Room  
 12.00—CBMT—Long métrage "Court Martial".

## RADIO

- 11.00—Le président Eisenhower  
Arrivée à Ottawa.
- 11.30—Humour et fantaisie
- 12.30—Le Réveil rural  
Jacques Labrecque et ses chansons.
- 2.15—Arc-en-ciel  
Avec Marcelle Barthe. — Jacques Matti parlera de Jacques Fath.
- 2.30—Marie-Eve  
Andrée Sylvestre, Pierrette Pothier, Marie-Marthe Brault, Marie-Paule Sainte-Marie.
- 3.00—Chacun son tour
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Sextuor pour piano et vent, Quintette à vent (Georges Onslow); le Quintette à vent français. — Suite d'après Corette (Milhaud); Ensemble à vent Berkshire.
- 6.45—Noir et blanc  
Georgy Senok. Oeuvres de Bartok et de Kodaly.
- 7.00—CBV présente ...
- 7.30—Mélodies oubliées  
Monique Chaillet, Lionel Daunais et orch. dir. Giuseppe Agostini. "Fascination" (Marchetti); "La Petite Tonkinoise" (Christiné); "La

## RADIO

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 10.00—Le président Eisenhower  
Allocation au Parlement.
- 11.30—Rendez-vous avec Agostini
- 12.30—Le Réveil rural  
CBAF—Faire-part
- 2.15—Arc-en-ciel  
Avec Marcelle Barthe. Jean-Raymond Boudou: les départs.
- 3.00—Chacun son tour
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Symphonie en si mineur "Al S. Sepolcro" (Vivaldi); Orch. di Maestri, dir. Angelo Eptirikian. — Symphonie op. 55 no 4 en fa (Boccherini); Symphonies en sol mineur et en do mineur (Gaetano Brunetti); Orch. de chambre italien, dir. Newell Jenkins.

## RADIO

- 8.15—CBJ—Caméra-Club
- 11.30—Neil Chotem et son orchestre
- 12.30—Le Réveil rural  
Un invité ou un représentant du ministère de l'Agriculture du Québec.  
CBAF—Faire-part
- 2.15—Arc-en-ciel  
Avec Marcelle Barthe. — Annette Lasalle Ledoc parlera du Concerto pour piano d'André Jolivet.
- 3.00—Chacun son tour
- 3.57—Radio-Journal

## Le mardi 8 juillet

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- chère maison" (Dalerose); "Où vas-tu la belle fille" (J. Tranchant) — "Le Galant Pastel" (Edmond Miska).
- 8.00—Musique pour quatre mains  
Jeanne Landry et Josephite Dufresne. Toccata (Frescobaldi, arr. G. Casavado); "Ma Mère l'Oye" (Ravel, arr. Choiniel); Trois extraits de "Pelléas et Mélisande": Prélude, Fêlée et Adagio (Fauré).
- 8.30—Concerts symphoniques
- 9.30—Poésie à quatre voix
- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet  
"Les animaux dénaturés" (Vercoors). Lecteur: Robert Gadouas.
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 10.00—Musique
- 10.45—Le président Eisenhower  
Arrivée à Ottawa, (voir article page 2).
- 11.30—Mire
- 4.30—Musique
- 5.30—Les Olympiques '58  
Commentateur: René Lacavalier. Pour garçons et filles: courses 75 verges; sauts en hauteur; lancers du disque.
- 6.00—Musique
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Boum sur Paris".
- 7.45—Conversation  
Animateur: Jean-Charles Bonenfant. Invitée: Jovette Bernier.

- 8.00—La Soirée de chez nous  
Pierrette Roy, Louise et Micheline Bédard, Gérard Paradis, René Caron, Hélène Baillargeon et orch. dir. Louis Bédard. "L'amant ingrat", "Par un dimanche au soir", "Les souliers blancs", "A chacun sa chance", "Mon rêve", "Elle a du sentiment ma vache", "En avant les romantiques".
- 8.30—Inspecteur Blaise  
"Les Petites Annonces".  
9.00—C'est la vie  
Animateur: Alban Flamand; narration: Bertrand Gagnon. Invités: MM. Jean Hotte et J. Armand Messier, optométristes. — Sketch d'Eugène Cloutier avec Michèle Deryn, Michel Tranchemontagne, Jacqueline Gauthier.
- 9.30—Ciné-Club  
"La Règle du jeu". Un film de Jean Renoir avec Milla Parély, Dálio, Roland Toutain.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier  
"Capitaine Ardent".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 10.45—Le président Eisenhower
- 11.30—Mire
- 4.00—Musique

- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—Stevie-O
- 5.15—The Song Shop
- 5.30—Casey Jones
- 6.00—CBMT—Whirly Birds  
CBOT—I married Joan
- 6.30—CBMT—Unusual Occupations  
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol  
CBOT—Viewpoint
- 8.00—Come Fly With Me
- 8.30—Dragnet
- 9.00—G.M. Presents  
"To My Son... with Love" (Leo Orenstein).
- 10.00—The Nature of Work
- 10.30—CBC Film Playhouse  
"Man on Top".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—CBMT—26 Men  
CBOT—Viewpoint
- 11.22—CBOT—Long métrage
- 11.45—CBMT—Sword of Freedom

## Le mercredi 9 juillet

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 6.45—Noir et blanc  
Pierre Luboshutz et Genia Nemoff.
- 7.00—Une soirée de disques
- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet  
Les animaux dénaturés" (Vercoors). Lecteur: Robert Gadouas.
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue  
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 10.00—Le président Eisenhower  
Allocation au Parlement.
- 10.45—Mire
- 4.30—Musique
- 5.30—La Rivière perdue  
"La cache au trésor".
- 6.00—Musique  
CBOFT—Dîner musical
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Légions d'honneur", Charles Vanel, Marie Bell, Pierre Renoir.
- 7.45—Les Collégiens  
Troubadours

- 8.00—Le Point d'interrogation  
Animateur: Doris Lussier
- 8.30—Quand Paris reçoit Paris  
Yves Robert reçoit Georges Ulmer, Annie Fratellini, Gloria Lasso.
- 9.00—Pays et merveilles  
Avec André Laurendeau, M. l'abbé Robert Llewellyn: le Quartier Latin de Paris.
- 9.30—La Pension Velder  
Téléroman de Robert Choquette.
- 10.00—Lutte
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier  
"Capitaine Ardent".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 10.00—Le président Eisenhower
- 10.45—Mire
- 4.55—Today on CBMT

- 5.00—Hobby Corner
- 5.15—Rope Around the Sun
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Robin Hood  
CBOT—Kingdom of the Sea
- 6.30—CBMT—Sportopics  
CBOT—Meet Lorraine
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Disneyland  
Frontierland — Andy Burnett — The Big Council.
- 8.30—Wyatt Earp
- 9.00—Kraft TV Theatre
- 10.00—Chevy Show
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—CBMT—Film  
CBOT—Viewpoint
- 11.30—Le président Eisenhower
- 12.00—CBMT—O Susanna  
CBOT—Conrad Nagel
- 12.30—CBMT—Long métrage  
"Wake up and Dream".

## Le jeudi 10 juillet

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Polonaises (Schubert): Helen et Karl-Ulrich Schnabel, pianistes. — Etudes d'après Paganini (Schumann): Friedrich Wuehrer, pianiste. — Variations sur Schumann (Brahms): Jacqueline Biancard, pianiste.
- 6.15—Aux quatre vents
- 6.45—Noir et blanc  
Maryla Jonas.
- 7.00—CBJ présente ...
- 7.30—Orientation  
Pour les jeunes et leurs parents, des renseignements, des interviews, des propos d'orientation scolaire et d'avenir.
- 8.00—Tour de chant  
Choeur mixte de Roberval, dir. Wilfrid Mondor. "Maître Pierre" (H.

- Betti); "Ave Maria" (J. Arcadet); "Hymne à la nuit" (J. P. Rameau); "Cantate Domino" (A. Alain); "Monsieur le curé" (L. Daunais); "J'ai tant dansé" (folklore); "Tout l'univers" (Mendelssohn).
- 8.30—Entre la poire et le fromage
- 9.00—Concerts d'été  
Dir. Sylvio Lacharité
- 9.30—Poésie à quatre voix
- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet  
"Les animaux dénaturés" (Vercoors). Lecteur: Robert Gadouas.

- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue  
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9

- 4.30—Musique
- 5.30—Plein air  
Visites aux parcs de Montréal.
- 6.00—Musique  
CBOFT—Dîner musical
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Légions d'honneur".
- 7.45—Comment dirais-je?  
"La langue française et son bon usage". Documentation: Jean-Marie Laurence. Texte: Gilles Ste-Marie.

## "VASE CLOS"

Le Théâtre populaire met à l'affiche dimanche 6 juillet, à 9 h. 30 du soir, un drame psychologique de Pierre Villon intitulé *Vase clos*.

Le nom de Pierre Villon n'est pas inconnu des auditeurs du réseau français de Radio-Canada. En effet, l'auteur de *Vase clos* est le scripteur attitré de la série *Une demi-heure avec...* et il a fait également de nombreuses adaptations d'oeuvres célèbres, pour les séries *Sur toutes les scènes du monde* et *Lecture de chevet*.

*Vase clos* est la première oeuvre que Pierre Villon présente à la télévision. Ce drame qui a toutes les qualités d'un bon roman est une analyse subtile de l'ambition. *Vase clos* décrit avec un réalisme cruel les effets de l'arrivisme dans l'âme d'un homme.

La distribution de *Vase clos* sera assurée par Bertrand Gagnon (Marcel Lecomte); Jacques Auger (Pierre Bédier); Paul Dupuis (Adams); Thérèse Cadorette (Jeanne Lecomte); Tania Féodor (Louise Bédier); Fernande Larivière (Mme Rémy); Janine Sutto (Lucienne Thérien); Albert Millaire (Rolland) et Madeleine Davis (la réceptionniste).

Les décors seront signés Alexis et les costumes, Colette Goddard.

Réalisation: Guy Beaulne.



Mercrredi 18 juin, les dirigeants de la Société Radio-Canada et du Réseau de Téléphone transcanadien tenaient une conférence de presse télédiffusée en circuit fermé dans trente-cinq villes du pays. Cette initiative avait pour objet de renseigner les journalistes sur l'établissement du réseau micro-ondes transcanadien, dont l'inauguration officielle avait lieu le 1er juillet. Réalisée grâce au réseau micro-ondes, la conférence elle-même marquait un moment historique dans le domaine des communications au Canada. M. Alphonse Ouimet, directeur général de Radio-Canada, et M. Thomas W. Eadie, président du Réseau de Téléphone transcanadien, répondirent donc, de Toronto, aux questions que désiraient leur poser les journalistes de dix grandes villes canadiennes, de Halifax à Vancouver. Notre photo, prise à Montréal en cette occasion, nous montre M. André Ouimet, directeur de la télévision à Montréal; M. Gérard Lamarche, directeur régional de Radio-Canada; et M. Charles de Lotbinière Harwood, directeur, pour la région de Montréal, du service commercial de la compagnie de Téléphone Bell.

## "Bobino en vacances"

Contrairement à beaucoup d'autres personnages qui disparaîtront de l'écran durant l'été le sympathique Bobino prendra ses vacances à la télévision.

En effet, à compter de dimanche 6 juillet, de 5 h. 30 à 6 h. 30, les jeunes téléspectateurs pourront voir *Bobino en vacances*.

Les enfants retrouveront tous les dimanches leur ami Bobino dans le cadre d'une petite gare charmante et vieillotte perdue dans les Laurentides.

En effet, Bobino a établi ses quartiers d'été chez ses cousins, dans le Nord. Durant la première demi-heure de l'émission, il illustrera au moyen de farces et de pantomimes les divers incidents de son séjour à la campagne.

Bobino, incarné par Guy Sanche, sera entouré de Jean-Louis Millette ainsi que de Luc Durand, qui est également le scripteur de la série. Comme les enfants adorent généralement les dessins animés, Bobino a cru leur faire plaisir en consacrant la seconde demi-heure de son émission à ce cinéma si amusant.

La série *Bobino en vacances* sera réalisée par Maurice Falardeau.

- 8.00—Silhouettes  
Thème: L'Espagne, Jean Paquin, Marcelle Couture et orch. dir. Otto-Werner Mueller. Chorégraphie: Brydon Paige. "Española Mia", "Lolita", "La chanson du matin", "Gitane", "Habanera" ext. de Carmen, "Fête en montagne".
- 8.30—Au Chenal du Moine  
Téléroman de Germaine Guévremont.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—Histoires d'amour

- "Les deux gosses", Massimo Serrato, Leo Padouani, Yves Deniaud, Marie Bizet (3e épisode).
- 10.00—Le Stampede de Calgary
- 10.30—La Clé des champs  
Animateur: Gérard Delage.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien  
"Capitaine Ardent".

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
- CBOT OTTAWA - Canal 4
- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—Ross the Builder
- 5.15—Let's Look
- 5.30—The Lone Ranger
- 6.00—CBMT—I Search for Adventure
- CBOT—Whirly Birds

- 6.30—Sightseeing with the Swayzes
- CBOT—Jungle
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Captain Grief
- CBOT—Let's Go Outdoors
- 8.00—Summertime '58
- 8.30—Playhouse U.K.

- 9.30—Loretta Young
- 10.00—Calgary Stampede
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Inner Sanctum
- CBOT—Long métrage
- 11.52—CBMT—I Spy

## RADIO

- 11.30—Fantaisies pour cordes
- 12.30—Le Réveil rural  
Jacques Labrecque et ses chansons.
- CBAF—Le Héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 2.15—Arc-en-ciel  
Avec Marcelle Barthe, Annette Doré-Rochon parlera de l'actualité littéraire.
- 3.00—Chacun son tour
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Concerto no 2 en ré mineur (Mendelssohn): Artur Balsam, pianiste, et orch. dir. Bronislaw Gimpel. — Symphonie no 1 en do mineur (Mendelssohn): Orch. Phil. de Stuttgart, dir. Willem van Hoogstraten.
- 6.45—Noir et blanc  
Lili Kraus.
- 7.00—CHNC présente...
- 7.30—Retour sur la terre  
Texte: Jean-Raymond Boudou. Ce soir: Procopia Cutelli.
- 8.00—Récital  
Hyman Bress, violon; John New-

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- mark, piano, Sonate no 1 en ré majeur, op. 12 (Beethoven). — Danses roumaines (Bartok).
- 8.30—Orchestre de chambre de Radio-Canada  
Dir. Clermont Pepin. Concerto brandebourgeois no 3 (Bach). — Adagio et Fugue pour cordes (Mozart). — Adagio du Quatuor à cordes (C. Pepin).
- 9.00—Voyage en musique
- 9.30—Petit Ensemble vocal  
Dir. George Little. Joséphe Colle, soprano, Marcelle Dumontet, contralto, Paul-Emile Smith, ténor, Claude Létourneau, baryton. Programme de musique italienne. "So ben mi ch'a bon tempo" (Vecchi). — "Villotte del Fiore" (Azzaiolo).
- 10.00—Radio-Journal
- Revue de l'actualité Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet  
"Les animaux dénaturés" (Vercoors).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue  
CBAF — Fin des émissions

## Le vendredi 11 juillet

- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
- CBOT OTTAWA - Canal 9
- 1.55—Tournoi de la coupe Davis
- 5.00—Film
- 5.30—Turlupin voyage  
La Bretagne.
- 6.00—Musique  
CBOFT—Dîner musical
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir  
CBOFT—La vie qui va
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Légions d'honneur".

- 7.45—Pour elle  
Marché aux puces, Restaurant "Le Caneton". Recette: canard aux pêches.
- 8.00—Carrefour en vacances
- 8.30—Cette belle jeunesse  
Les aventures d'un groupe d'étudiants à Paris qui doivent travailler pour financer leurs études et qui sont amenés de cette manière dans le monde du music-hall. Série tournée par Télé Monte-Carlo.
- Ce soir: Christian Duval, Francis Linel, Jack Gauthier, Armand Mestral, Roby Davis.
- 9.00—Pays de l'OTAN  
Animateur: Roger Duhamel.
- 9.30—Le Théâtre des étoiles  
"Tel est pris qui croyait prendre". Louis Hayward et Mercedes McCambridge.
- 10.00—A coeur ouvert  
Avec Jean Sarrazin, Madeleine Arbour et Gilles Pellerin.
- 10.30—Le Choix de...  
George Wagner, "La revanche de François Villon".
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage  
"Le secret de Florida". Albert Préjean, Henri Guisol, Lysiane Roy.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
- CBOT OTTAWA - Canal 4

- 1.50—Today on CBMT
- 1.55—Davis Cup
- 5.00—Barney's Gang
- 5.30—Mighty Mouse  
Playhouse
- 6.00—Double Talk  
CBOT—Captain Grief
- 6.30—CBMT—Little Rascals  
CBOT—Movie  
Museum
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Sports Guesses and Guests  
CBOT—Oh Susanna
- 8.00—Last of the Mohicans
- 8.30—One of a Kind
- 9.00—Patrice Munsel
- 9.30—Country Club
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Première  
Performance  
CBOT—Viewpoint
- 11.22—CBOT—Long métrage  
"Possessed".

# LES SPORTS

- Tennis à Toronto
- Golf à Ville Lasalle
- Stampede à Calgary

La première moitié du mois de juillet donnera lieu à plusieurs événements sportifs d'importance à travers le pays. Le tennis, le golf, les courses nautiques et toute la gamme des démonstrations sportives que comporte un rodeo seront particulièrement à l'honneur durant cette quinzaine.

Tout d'abord, jeudi 3 juillet, débiteront à Toronto les rencontres internationales pour la Coupe Davis; dimanche 6 juillet, à Ville Lasalle, environ soixante-cinq golfeurs professionnels se disputeront le championnat de la province de Québec; puis, du 7 au 12 juillet, se tiendra le fameux Stampede annuel de Calgary; enfin, les 12 et 13 juillet, auront lieu dans la baie St-François les régates de Valleyfield.

Étant donné que ces événements suscitent un vif intérêt au sein du public, le réseau français de télévision de Radio-Canada leur consacra plusieurs reportages.

## La Coupe Davis

A cause de son prestige sur le plan international, le tournoi de la Coupe Davis attire chaque année l'attention de tous les milieux sportifs. Même si l'Australie et les États-Unis détiennent la suprématie dans le domaine du tennis amateur, le Canada peut néanmoins se montrer un adversaire redoutable pour les autres pays.

Ainsi, à Toronto les 3, 4 et 5 juillet, les porte-couleurs canadiens pourront se mériter le droit de rencontrer, la semaine suivante, ces "géants" du tennis que sont les meilleurs joueurs américains. Mais, pour cela, il leur faudra vaincre l'excellente équipe de Cuba. Les espoirs du Canada reposeront sur Robert Bédard, de Sherbrooke, classé au premier rang des joueurs canadiens, Don Fontana, de Toronto, Paul Willey, de Vancouver, et Lorne Main, capitaine de l'équipe.

Radio-Canada télédiffusera en direct, du Cricket Club de Toronto, la plupart des matches de la Coupe Davis, soit ceux du vendredi 4 juillet et du samedi 5 juillet entre le Canada et Cuba, de même que ceux des 11 et 12 juillet entre les États-Unis et les gagnants de la série Cuba-Canada.

Pour décrire les rencontres au réseau français de télévision, Radio-Canada délèguera à Toronto René Lecavalier. Entre les parties, des commentateurs montréalais feront aussi part de leurs impressions au public.

Ces quatre émissions débiteront à 1 h. 55 de l'après-midi pour se terminer vers 5 heures, sauf le 12 juillet, alors qu'on présentera, à compter de 4 h. 30 de l'après-midi, un reportage sur les régates de Valleyfield.

C'est Jean Lebel qui coordonnera la réalisation de ces émissions pour le réseau français de télévision.

## Tournoi de golf

Dimanche 6 juillet, de 4 heures à 5 h. 30 de l'après-midi, les téléspectateurs auront l'occasion de voir à l'oeuvre les meilleurs joueurs de golf de la province de Québec. Radio-Canada a en effet inscrit au programme de la série *Reportages d'été* la télédiffusion des principales phases du tournoi qui opposera, le 6 juillet, au club de golf de Ville Lasalle, les golfeurs professionnels du Québec.

Au cours d'une ronde de trente-six trous, Jack Kay, de Mont-Bruno, défendra le championnat qu'il a conquis en 1957. D'autres figures bien connues des adeptes du golf, par exemple Jules Huot, Stan Horne et Bill Kerr, seront au nombre des concurrents.

Cinq caméras, installées à des endroits stratégiques du parcours, permettront aux téléspectateurs de voir évoluer ces maîtres golfeurs, tandis que René Lecavalier, Louis Chassé et Jacques Barrette commenteront les faits saillants du tournoi.

Gaston Dagenais et Norman Eaves assureront la réalisation de cette émission.

## Stampede de Calgary

Grâce au réseau micro-ondes transcanadien, on estime que, du 7 au 12 juillet, 80 pour cent de la population canadienne pourra voir quelques-uns des spectacles les plus typiques du Stampede de Calgary.

La première émission consacrée à cet événement sera présentée lundi 7 juillet, de 1 heure à 1 h. 45 de l'après-midi H.N.E. Les caméras de Radio-Canada



Une scène du Stampede de Calgary

saisiront alors les plus pittoresques images du défilé qui marquera l'ouverture du Stampede. Pour leur part, les annonceurs Jean-Paul Nolet, Charles Dussault et Henri Bergeron apporteront, aux téléspectateurs du réseau français, des échos de l'effervescence que connaîtra la ville de Calgary à cette occasion.

Jeudi 10 juillet, de 10 heures à 10 h. 30 du soir, les téléspectateurs assisteront à un spectacle excitant qui se situe dans la plus pure tradition du Stampede de Calgary: les courses de "chuckwagon".

Enfin, samedi 12 juillet de 6 heures à 6 h. 30 du soir, on verra des cow-boys de toutes les régions de l'ouest canadien et américain participer à de dangereuses épreuves de rodeo. Les téléspectateurs pourront se rendre compte du courage et de l'habileté des concurrents, aux prises avec des chevaux ou des taureaux sauvages.

La coordination des émissions sur le Stampede de Calgary, au réseau français de télévision, sera confiée à Léo Rémylard, réalisateur à Winnipeg.

# "CARTES POSTALES"

Quelques lignes hâtives derrière une image aux couleurs vives, c'est souvent toute la relation de voyage qu'on reçoit d'un ami à l'étranger.

Pourtant ce bout de carton a un tel pouvoir d'évocation qu'il nous fait rêver doucement au pays dont il arrive.

C'est probablement le même charme qui opérera dans l'âme des téléspectateurs lorsqu'ils verront, dimanche 6 juillet à 10 h. 30 du soir, la première émission de la série *Cartes postales*.

Sur l'air enchanteur de la mélodie *Around the World*, le programme débitera alors que la caméra plongera sur un tableau chargé de milliers de cartes postales expédiées de tous les coins du monde. Une de ces cartes prendra le premier plan pendant que l'orchestre modulera quelques mesures de l'hymne national ou d'une chanson typique du pays présenté ce soir-là.

A tout seigneur, tout honneur! Comme il se doit, l'émission inaugurale sera consacrée au Canada.

Tous les artistes invités seront des Canadiens et ils chanteront des refrains

qui, pour n'être pas tous composés par des chansonniers de chez nous, n'évoquent pas moins l'esprit de notre pays et ses attraits particuliers.

C'est ainsi qu'on pourra applaudir Jacques Labrecque lorsqu'il chantera *En petit boghei* et *Ille d'Orléans*; Simone Quesnel qui interprétera *Le Ciel se marie avec la mer* et *L'Hymne au printemps*; Suzette Pratte qui nous fera entendre *Dans les rues de Québec* et *Une petite Canadienne* et enfin Benoît Dufour qui a choisi de chanter *Sous un érable*.

C'est le distingué chef d'orchestre Walter Eiger qui dirigera l'ensemble musical et le chœur mixte de la série *Cartes postales*.

Jacques Marion a brossé le décor de l'émission inaugurale dont la réalisation a été confiée à Gilles de la Rochelle. Ce dernier assumera la réalisation d'une partie des émissions de la série et les autres seront confiées à Guy Parent.

Le 13 juillet, *Cartes postales* évoquera la France; le 20 juillet, l'Italie et le 27, le Portugal.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 5 AU 11 JUILLET 1958



LES SERVICES D'INFORMATION  
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.